

	Durée stoc
ABS	3 a

* En plus de la durée de stoc

- MSA recommande d'écrire utilisation sur un autocollant de 20 casques) puis de col En règle générale, la durée précis.
- Suspension (Fas-Trac III) : d'endommagement ou de nécessaire pour des raison

Accessoires / Option

Une vaste gamme d'accesso vos partenaires MSA locaux

	Écrans et porte
	Protection audi
	Jugulaires, bar
	Impression de
	Cagoules V-Ga

Contactez MSA pour obtenir D'autres accessoires peuvent veuillez consulter les recom Toute modification du produit interdite sans l'accord du fab homologués doivent être inst les recommandations du fabr concernant le mode de fixatic casques sont disponibles dar accessoire.

Références de comm

55309671	V-PRO BI
55309698	V-PRO RI
55309701	V-PRO VI
55309728	V-PRO BI
55309736	V-PRO JA

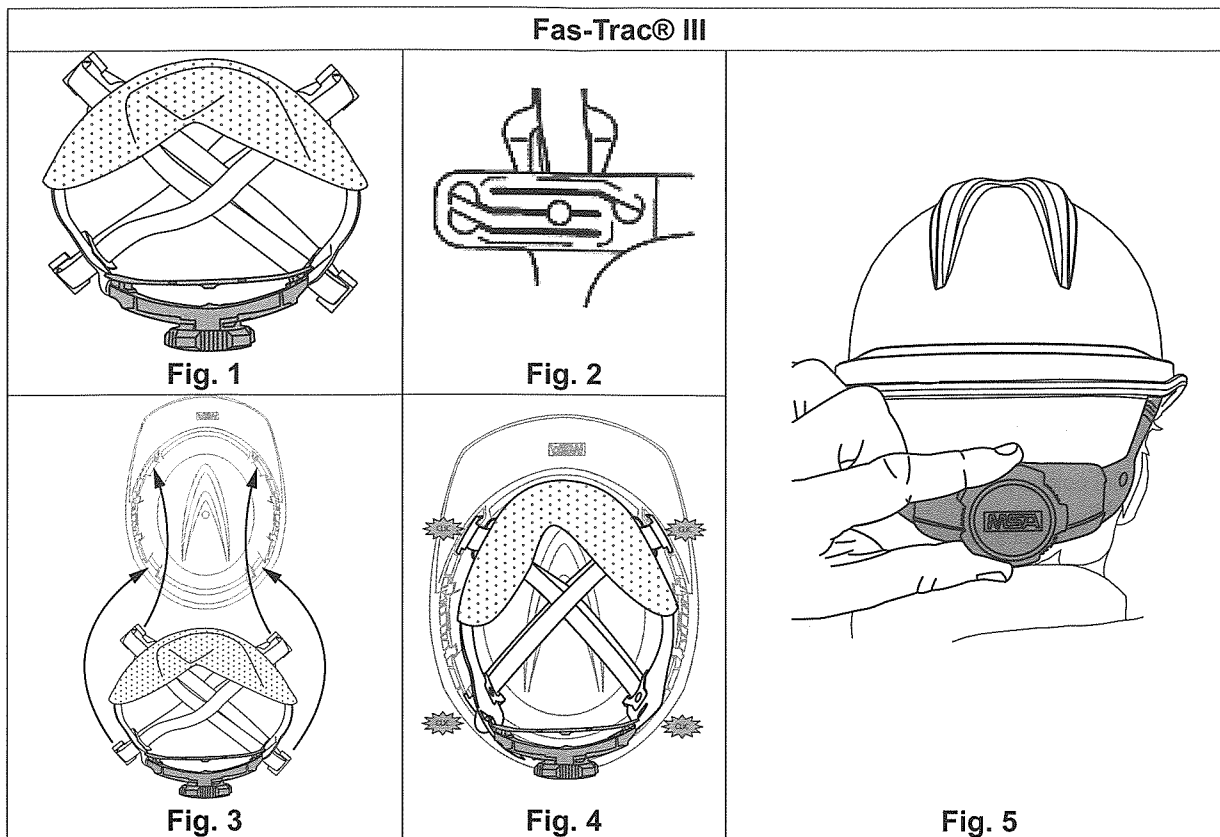
MSA

Warnung

Dieser Schutzhelm bietet Sch Gegenständen, verhindert Hi Schädelbrüche und ist nur fü Verwendung vorgesehen. Bei Lieferung ist die Bänderu Transportschäden zu vermei Beachten Sie die Montagean korrekten Gebrauch des Helr

Helmmontageanleitung

1. Das Einsetzen der Bänder gemäß Abb. 1 und 4.
2. Drücken Sie die oberen Tr
3. Setzen Sie den Helm auf u unten, bis eine bequeme T
4. Damit die Kopfbänder zu je kann am Helm auch die Tr Dazu müssen die Kopfban umgestellt werden, wie in /
5. Bei aufgesetztem Helm kö Helmposition anpassen, in am Konfband umstellen



Notified body/Zulassungsstelle/Organisme notifié/Organismo Notificato/Aangemelde instantie/Organismo notificado/Organismo notificado/Jednostka notyfikowana/Autorizovaná osoba/upovedomený orgán

Manufacturer EU Certificate Holder	Manufacturing Sites
MSA Europe GmbH Schlüsselstrasse 12 8645 Rapperswil-Jona Switzerland	Product of France MSA Production France SASU Zone Industrielle Sud 01400 Châtillon sur Chalaronne, France
EU Type Examination	Module D surveillance
DGUV Test (ID number 0299), Prüf- und Zertifizierungs- stelle FB PSA, Zwengenberger Straße 68, 42781 Haan, Germany	APAVE (ID number 0082), 8 rue Jean-Jacques Vernazza, CS 60193, 13322 Marseille, Cedex 16, France

	V-Gard Frames and visors
	left/right Hearing protection (muffs)
	Chinstraps, sweatbands
	Shell logo'ing
	V-Gard Winter liners and neck capes

Contact MSA for further information. Other accessories may be suitable, please refer to the manufacturer's recommendations. Modification of the product or accessories without the manufacturer's approval is prohibited. Approved accessories shall be installed in accordance with the manufacturer's recommendations. Information about how to attach accessories on the helmets is available in each accessory manual.

Ordering Information

55309671	V-PRO WHITE
55309698	V-PRO RED
55309701	V-PRO GREEN
55309728	V-PRO BLUE
55309736	V-PRO FLUO YELLOW

Warning

This safety helmet provides protection against falling objects, consequential brain injury and skull fracture and is for intended use only. The helmet is supplied with the harness partially assembled to prevent any risk of damage during shipment. Please follow the assembly instructions carefully to ensure proper use of the helmet.

Helmet Assembly Instructions and wearing height

1. Assemble harness to the helmet shell as shown in Fig. 1 to 4.

chronę przed spadającymi go urazem mózgu i oznaczony wyłącznie do iem.

owo zamontowaną więźbą, eń podczas transportu. owanie hełmu, należy a montażu.

mu oraz wysokość

sie hełmu w sposób

helmu.

ągnać go w dół, aż do ci położenia hełmu na

rania pasa głównego śc regulacji wysokości enia zaczepów pasa to pokazano na rys. 2. się na głowie można go pozycji poprzez iż pasa głównego. ci sposób, aby jego daszek

het)

ob pokazany na ilustracji 5, nie.

: 52–64 cm

naczenie produktu

16/245 i jest certyfikowany Helm spełnia opcjonalne j, co jest zaznaczone na

a temperatura

9 dla V-Gard, EX strefy zapalanie 20, 21, z, 2.

z certyfikat na stronie

należć tutaj:

r, konserwacja oraz iżycia

wany i transportowany, jeśli vaniu, w celu zapobieżenia oraz w celu ochrony nicznych i bezpośredniego

żby przeprowadzać należy szony.

żny jest od wpływu ciepła, oraz promieniowania i, należy pod kątem i, drobnych pęknięć na wyblaknięć. Zastrzeżenie w wskazuje na utratę a i wymaga jego

nu powinny odbywać się / z dodatkiem łagodnego w).

zczalników, kleju lub łzonych przez producenta.

Innymi przepisami.

atacji produktu

się na brzegu hełmu MSA (wtrysk skorupy), nie częcia użytkowania, okres ity rozpoczęcia użytkowania

Varování

Tato ochranná přilba poskytuje ochranu proti padajícím předmětům, před následným poraněním mozku a frakturou lebky a lze ji používat pouze k určenému účelu.

Přilba je dodávána s částečně připevněnými popruhy, aby se zabránilo jakémukoli riziku poškození při dodávce. Postupujte pečlivě podle návodu k sestavení, abyste zajistili řádné používání přilby.

Návod k sestavení přilby a nastavení výšky nošení

1. Připevněte popruhy ke skořepině přilby, jak to ukazuje obrázek 1 až 4.
2. Zatlačte upínací přezky hlavového pásu směrem k horní části přilby.
3. Nasadte si přilbu na hlavu a zatlačením přizpůsobte její výšku tak, aby se pohodlně nosila.
4. Aby bylo zajištěno, že hlavové pásy budou kompatibilní se všemi výškami hlavy uživatelů, přilba umožňuje nastavení výšky nošení změnou polohy spon hlavového pásu na upínání způsobem uvedeným na obr. 2.
5. Když máte přilbu nasazenou, můžete upravit její horizontální polohu posunutím spon hlavového pásu podél pásu.
6. Přilbu je nutné nosit štítkem dopředu.

Seřízení přilby

Upínání Fas-Trac III (západka)

Popruh na zátylku byste měli přizpůsobit tak, aby pohodlně seděl (viz obrázek 5).

Velikostní rozsah popruhů Fas-Trac III: 52-64 cm

Schválení CE – označení produktu

Přilba splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/245 a je certifikována podle normy EN 397:2012. Přilba splňuje následující doplňkové požadavky, pokud jsou vyznačené na skořepině:

- -20 °C / -30 °C – *Velmi nízká teplota*
- LD – *Příčná deformace*
- Certifikát INERIS č. 29406 pro V-Gard, V-Gard 500/520/200 – ATEX zóny prachu 20, 21, 22 / ATEX plyn IIA, zóna 1, 2.

Podmínky použití: viz certifikát na www.MSAafety.com

Prohlášení o shodě je uloženo pod následujícím odkazem: <https://MSAafety.com/DoC>.

Péče, kontrola a údržba a omezení použití

Pokud je to zapotřebí, měla by se přilba skladovat a přenášet v obalu, který je dostatečně pevný, aby se zabránilo náhodnému poškození skořepiny nebo popruhů i kvůli ochraně proti chemikáliím a přímému slunci.

Přilbu i popruhy kontrolujte každý den, kdy přilbu nosíte.

Na životnost přilby má vliv teplo, chlad, chemické látky a sluneční světlo. Je rovněž nutné kontrolovat praskliny, křehnutí, narušení, vyblednutí či změny barvy. Tyto výše uvedené jevy poukazují na ztrátu odolnosti proti nárazu a přilbu je nutné okamžitě vyměnit.

Čistěte a dezinfikujte pouze jemným mýdlem (žádné čisticí prostředky) a teplou vodou.

Nepoužívejte barvy, rozpouštědla, lepidla nebo nálepky neschválené výrobcem.

☞ **Likvidujte v souladu s místními předpisy.**

Doporučená životnost produktu

„Kód data“ na okraji přilby MSA udává datum výroby (skořepiny), nikoli skutečné datum začátku používání, protože doba mezi datem výroby a skutečnou distribucí uživateli se liší. Na každé přilbě je vyražen rok a měsíc výroby. Šipka ukazuje na měsíc a rok překrývá šipku.

	Doba skladování	Provozní životnost*
ABS	3 roky	+5 let

*Navíc k době skladování

- Společnost MSA doporučuje poznamenat datum prvního

Varovanie

Táto bezpečnostná prilba poskytuje ochranu pred padajúcimi predmetmi, následným poranením mozgu a fraktúrou lebky a smie sa používať len na určený účel. Prilba sa dodáva s čiastočne pripevnenými popruhmi, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku poškodenia počas prepravy.

Dôsledne dodržiavajte pokyny na zostavenie, aby sa zaručilo správne používanie prilby.

Pokyny na zostavenie prilby a výška nosenia

1. Pripevnite popruhy k škrupine prilby, ako je to znázornené na obrázkoch 1 až 4.
2. Zatlačte vrchný náhlavný popruh smerom k vrchnej časti prilby.
3. Nasadte si prilbu na hlavu a prispôbte tak, aby sa pohodlne nosila.
4. Aby bolo zabezpečené, že sú hlavové pásy kompatibilné s hlavou akejkoľvek výšky, prilba umožňuje tiež nastaviť výšku nosenia pomocou zmeny polohy spon hlavového pásu v upínaní, ako je to znázornené na obrázku 2.
5. Keď je prilba na hlave, môžete nastaviť jej horizontálnu polohu posunutím spon hlavového pásu pozdĺž hlavového pásu.
6. Prilba sa musí nosiť tak, aby štít smeroval dopredu.

Nastavenie prilby

Upínanie Fas-Trac III (so západkou)

Popruh na zátylku je potrebné nastaviť podľa obrázku 5 tak, aby sa pohodlne nosil.

Rozsah veľkostí s postrojom Fas-Trac III: 52 – 64 cm

Schválenie CE – označenie produktu

Prilba spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/245 a je certifikovaná podľa normy STN EN 397:2012. Prilba spĺňa nasledujúce doplnkové požiadavky, ak sú vyznačené na škrupine:

- -20°C/-30°C – *Veľmi nízka teplota*
- LD – *Bočná deformácia*
- Certifikát INERIS č. 29406 pre V-Gard, V-Gard 500/520/200 – ATEX prашné zóny 20, 21, 22 / ATEX plyn IIA, zóna 1, 2.

Podmienky používania: pozrite si certifikát na stránke www.MSAafety.com

Vyhĺasenie o zhode nájdete na nasledujúcom odkaze:

<https://MSAafety.com/DoC>

Starostlivosť, kontrola, údržba a elektrické limity pre používanie

Prilba sa musí skladovať a prepravovať (v prípade potreby) v dostatočne pevnom obale, aby sa zabránilo náhodnému poškodeniu škrupiny prilby alebo popruhov a aj kvôli ochrane proti chemikáliám a priamemu slnku.

Prilbu a popruhy kontrolujte pri každom použití.

Životnosť prilby ovplyvňuje teplo, chlad, chemikálie a slnečné svetlo. Je nutné tiež kontrolovať praskliny, krehnutie, zlomový a trhlinový štruktúru, vyblednutie či kriedový vzhľad. Tieto javy poukazujú na stratu ochranných vlastností a prilbu je nutné ihneď vymeniť.

Čistite a dezinfikujte len jemným mydlom (nie čistiacimi prostriedkami) a teplou vodou.

Nepoužívajte nátery, rozpúšťadlá, lepidlo ani lepiace štítky neschválené výrobcem.

☞ **Zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.**

Odporúčaná životnosť produktu

„Dátumový kód“ na okraji vašej prilby MSA je dátum výroby (injektáž škrupiny), nie skutočný začiatkový dátum používania, keďže obdobie medzi vyrobením a samotným dodaním pracovníkovi sa môže líšiť. Na každej prilbe je vyrazený rok a mesiac výroby. Šipka smeruje k mesiacu a rok prekrýva šipku.

	Čas skladovania	Prevádzková životnosť*
ABS	3 rokov	+5 rokov

*Navyše k času skladovania

